

ENGLISH SECTION

L'Abéille de la Nouvelle-Orléans Daily Edition.

NEW ORLEANS BEE PUBLISHING CO., Limited PUBLISHER.

Col. HUGUES J. DE LA VERGNE PRESIDENT AND EDITOR.

H. BEGUE, JR. MANAGER.

Phone Main 3487.

Office, 520 Conti St., between Deatur and Chartres.

Entered as second-class mail matter, at the Postoffice at New Orleans, La., under Act of March 3, 1879.

DESCRIPTION RATES.

Table with columns for 'Daily Edition' and 'Weekly Edition' and rows for 'In the United States' and 'For Foreign Countries' with various time periods (One year, Six months, Three months, One month).

Table for 'Sunday Edition' with columns for 'In the United States' and 'For Foreign Countries' and rows for 'One year', 'Six months', 'Three months', 'One month'.

Philharmonic Society.

A veritable feast of music has been prepared for members of the Philharmonic Society when, for two evenings, January 24 and 25, the great Minneapolis Orchestra will entertain and delight them at the Athenaeum.

A Symphony Orchestra, like the chain of a familiar proverb, is no stronger than its weakest link. One of the secrets of the splendid performance given by this organization is that the various selections are led by musicians of the highest artistic caliber.

Miss Wynne Pyle, the young, beautiful and eminently successful pianist who has achieved brilliant successes in New York, Boston, Chicago, as well as in the large centers of Europe, where she was often the guest of royalty, will play here the magnificent Tchaikowsky concerto.

Both programs, one of which will be purely Wagnerian, follow:

- Program of January 24: 1. Symphony No. 6, in C minor, Op. 58. 2. Tchaikowsky, Op. 45. 3. Wagner, 'Die Walkure'.

Wagner program for January 25:

- 1. Overture to 'Rienzi'. 2. Albinetti, 'The Merry Widow'. 3. Wagner, 'Die Walkure'.

COMMERCIAL Spot Cotton.

Table with columns for 'New Orleans', 'Galveston', 'Mobile', 'Little Rock', 'Montgomery', 'Memphis' and rows for 'Midling' and 'High'.

FINANCIAL Bonds.

Table with columns for 'Street Railroads', 'American City', 'Birmingham', 'Meridian', 'N. O. City', 'N. Y. & N. J.', 'State and City' and rows for 'Bid', 'Asked', 'City'.

LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 1ère page.

s'en était promis. Cette phase de la crise a désormais son histoire. En fait, le Président Wilson n'a reçu de l'Allemagne aucun démenti, ni sur les conditions de la paix que sur les moyens de protéger celle-ci dans l'avenir.

A Child's Heart.

Oh Have you ever read a child's dear heart? How few of us ever study all its charm; A flower with some beauty's ever fraught, But how more precious is the child's own form?

How many little souls that pine for light, Shut up all frightened in a world of care? Ah! Many a childish heart is crushed to die, Because it seeks, but finds not sympathy;

Female Help.

Any individual or firm employing female help, whether clerical or domestic, should apply to Mrs. Olivia Blanchard, U. S. Government Federated Employment Clearing House, City Hall.

Soyez Heureuse

Des milliers et des milliers de personnes qui ont tout ce que le cœur désire pour les rendre heureuses, sont misérablement à cause de leur mauvaise santé.

PRENEZ LE VIN DE

Cardui

Le Tonique pour Femmes

Mme Delphina Chance écrit de Collins, Miss.: 'J'ai souffert terriblement de maux particuliers aux femmes. Nous avions cinq médecins, mais on n'avait dit que je ne pouvais guérir. J'ai décidé d'essayer Cardui. Après l'avoir pris je devins de mieux en mieux tous les jours. Maintenant je me sens aussi bien que je me suis jamais sentie.' Essayez Cardui aujourd'hui.

Il y a Pureté dans Chaque Goutte

L'HUILE D'OLIVE 'ITALIAN BEAUTY'

IMPORTATION DIRECTE Les Cosmétiques vantés dans les annonces ne sont à vrai dire que des remplaçants de l'huile d'olive pure.

ECHOS DU VIEUX MONDE

Suite de la 1ère page.

culture pendant la guerre sert aussi fidèlement sa Patrie que l'homme qui combat sur mer ou dans les tranchées. Le certificat est signé par les ministres du Commerce et de l'Agriculture.

Nîmes. — Un de nos compatriotes, le lieutenant Victor Vidal, vient d'être promu capitaine. A peine âgé de 23 ans, ce jeune et vaillant officier a été quatre fois blessé à l'ennemi et sept fois cité. En quatre mois, il a été promu lieutenant, capitaine et chevalier de la Légion d'Honneur.

LETTRE D'UN PARISIEN

Suite de la 1ère page.

bleu et les boutons dorés ce qui égarait un peu cette tenue qui s'est maintenue pendant plus d'un siècle. Depuis le deuxième empire nous avons enlevé les boutons dorés et le drap noir a été permis. C'est lugubre, c'est laid, mais c'est la mode.

Cet habit noir se retrouve un peu partout et les Turcs eux-mêmes n'ont pas échappé à la contagion; ils adoptèrent au commencement du siècle dernier une sorte d'habit à la coupe plus ample, aux pans ondoyants, qu'ils ont appelé la 'stamboulina'.

C'était un type singulier que ce gentilhomme qui quittait sa Patrie avec désinvolture pour la combattre et désertait sa nouvelle patrie d'adoption pour aller se convertir à l'islamisme. Voici au surplus, comment le duc de Maurepas, en 1732, a silhouetté en quelques lignes brèves cette bizarre physionomie:

'Le marquis de Bonneval, écrit Maurepas, après avoir servi dans les troupes de France, est passé au service de l'Empereur; il s'est marié, étant dans ce dernier service, avec une fille de M. le duc de Biren, mais s'étant brouillé avec le prince Eugène, il a quitté l'Empire, est parti pour Constantinople, où il s'est fait Turc.'

Ce n'était pas le seul déclassé de la noblesse qui abandonnait l'épée pour le cimetière et la croix pour le croisiant. Les annales des aventuriers célèbres nous ont conservé le souvenir de cet ancien trappiste qui s'était enfoncé de son couvent, frappant le prieur d'un coup de poignard et qui, après avoir servi dans les troupes génoises s'était vendu aux Turcs en venant fait un de leurs généraux.

REMEDE RECOMMANDE POUR LA TOUX

ACHETEZ LES NOUVELLES BOITES D'ESSAI A 10c.

BROWN'S BRONCHIAL TROCHES

JOHN L. BROWN & SON, Boston, Mass.

Départ de M. Earl.

Le surintendant Earl, de la commission des égouts et de l'eau, a quitté la Nouvelle-Orléans à destination de New York, afin d'assister à l'assemblée de la 'American Waterways Association'.

Royal Perfumery Mfg. Co.

225 rue Royale

Nous fabriquons de la parfumerie française — parfums, articles de toilette — de première qualité. Nous vendons ces délicieuses créations pour cadeaux de Noël, ce qui est tout à fait convenable. Nous emballons sans aucun surcharge ni paquets sans des colis postaux. Notez bien que notre établissement est le seul où l'on puisse se procurer les célèbres et fines parfumeries françaises de Douane.

SUCCESSION NOTICE.

Succession of Miss Maggie or Marguerite A. Telesier. CIVIL DISTRICT COURT FOR THE PARISH of Orleans, — Division C. — No. 114,991.

L. G. ECUYER

FALLAIS, CADRES ET MOULURES

Consulat Général de France

507 RUE IBERVILLE.

(Ouvert de 9 heures à 3 heures, Samedi de 9 heures à Midi.)

Le Gérant du Consulat Général a l'honneur de porter à la connaissance des personnes dont les noms, servant d'ayant d'importantes communications à leur faire, il leur serait reconnaissant de se présenter en personne au Consulat Général, ou de lui envoyer leur adresse par la poste.

Bolliat, Pierre Joseph Nicholas Cressend, Maurice Cressend, Joseph Fare, Albert Jean-Baptiste Ramasco, Jean Rogez, Alexandre Sagebier, Jules Auguste Arthur Vernoux, Antoine

Les personnes ayant des intérêts privés en territoire ennemi ou occupé sont informées qu'elles peuvent faire une déclaration à cet effet au Consulat Général en vue de la sauvegarde de leurs droits.

Formation de la Classe 1913.

Les jeunes gens nés en 1893, appelés par leur âge à participer à la formation de la classe de 1913, les omis et les ajournés de classe antérieures sont invités, en vue de leur inscription sur les listes de recensement, à se présenter sans retard au Consulat Général 507 rue Iberville, ou, s'ils sont trop éloignés, à signaler d'urgence leur présence dans la circonscription consulaire par lettre recommandée adressée au Gérant du poste.

PETITES ANNONCES

PROPRIETES FONCIERES A VENDRE

UNE BATTISE en briques à trois étages, No 732 rue Bourbon, entre les rues Bourbon et Royale. Bon rapport. S'adresser 130 rue Conti 13 av-17

Chambres garnies, No. 735 rue Conti, entre les rues Bourbon et Royale.

UN DEMANDE. — Une femme compétente, parlant bien le français pour s'occuper de deux enfants âgés de 7 et 9 ans, et pour le ménage. S'adresser, avant midi, 231 avenue St. Charles.

RECOUVREUR DE LA CURE D'EAU. La cure d'eau est de nouveau en opération, et prête à recevoir des malades. Sa réputation du passé est une garantie pour l'avenir. 200 des rues Flood et Lesse. Téléphone. Hemlock 371.

LES PLUS HAUTS PRIX PAYES POUR AUTO-MOBILES D'OCASION, ENFES, TUBES-BA DIATEURS, CUIVRE, LAITON, ALUMINUM PLOMB, ZINC, CHIFFONS, DECHETS DE FER ROUNTILLES, ETC.

JOHN B. FERGUSON, Vice-Président et Caissier.

AVIS DE DIVIDENDES.

Whitney Central National Bank, de la Nouvelle-Orléans, Lnc., 30 décembre, 1916. A une réunion des Directeurs de cette banque, tenue aujourd'hui, un dividende semestriel de trois dollars et demi par action a été déclaré sur les gains des trois derniers mois, dividende payable le 2 janvier, 1917 et après cette date, aux actionnaires portés sur les livres 30 décembre, 1916.

JOHN B. FERGUSON, Vice-Président et Caissier.

VAPEURS.

Compagnie Générale Transatlantique LIGNE FRANÇAISE

SERVICE POSTAL RAPIDE NEW YORK-BORDEAUX-PARIS

DEPARTS DIRECTS DU CONTINENT

DEPARTS HERDOMADAIRES

Pour toutes Informations S'adresser: F. J. ORFILA, AGENT GENERAL DU SUD, 102 rue Commerce, Nouvelle-Orléans.

DISTINCTIVE GIFTS FOR OCCASIONS HARTWELL

Quinze qui ne Gêne pas la Tête.

PALES COULEURS ANEMIE FAIBLESSE, CHLOROSE, MARQUE DE FORCES, PALES COULEURS, de Guéris radicalement par la méthode scientifique de Fer BRAVAIS

Par suite de son effet tonique et laxatif, la LAXATIVE BRUNO OLIVIERE, peut être prise par qui ce soit, sans provoquer soit le moindre soit des bourboulements à la suite. Il n'y a aucun danger. La signature de F. W. OLIVIERE, sur la boîte, etc.

Pour Faiblesse, et manque d'Appétit. Le vieux remède modéré, fortifiant et général GROVES TASTELESS OHEE TONIC, (Tonique sans goût, de Groves pour la Frisson) chasse la malaria et rétablit le système. Un véritable tonique et un apéritif sûr. Pour adultes et enfants, 50c.

F. LAUDUNHEY & CO. LTD.

Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs

1108-1112 Rue N. Remparts

PHONE HEMLOCK 101.

Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs

1108-1112 Rue N. Remparts

PHONE HEMLOCK 101.

Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs

1108-1112 Rue N. Remparts

PHONE HEMLOCK 101.

ATHENÉE LOUISIANAIS

(Groupe de l'Alliance Française.) CONCOURS DE 1916-1917.

Programme.

L'Athénée propose le sujet suivant aux personnes qui désirent prendre part au concours: La Langue française au lendemain de la paix. Les manuscrits seront reçus jusqu'au 1er mars 1917, inclusivement.

L'auteur du manuscrit qui aura été jugé le meilleur recevra une médaille d'or et un prix de \$50.00 en espèces, et le comité juge le manuscrit digne d'être couronné.

L'Athénée s'il le juge utile, accordera un second médaille. Tout programme de race blanche résidant en Louisiane est invité à concourir.

Les manuscrits devront être écrits en langue française aussi lisiblement que possible, ou typographiés sur papier ayant une marge, et seulement sur le recto. Ils ne devront pas dépasser 30 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée sans que l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable. Le comité nommé pour examiner les manuscrits, outre généralement l'enveloppe contenant le nom du concurrent qui a gagné le prix, pour s'assurer qu'il est dans les conditions du concours.

Tout manuscrit couronné sera publié dans le Journal de l'Athénée. La présentation des prix se fera dans une séance publique, ou réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Le nom du lauréat ou de la lauréate sera proclamé à cette fête et les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées, seront lues devant le public. Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme. Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.

Tout candidat qui fera connaître sa devise sera mis hors de concours. Toute personne qui aura obtenu la médaille le pourra plus concourir. Les manuscrits seront adressés à l'Athénée Louisianais, 1009 de la Banque Ibernia, Nouvelle-Orléans.

Le secrétaire perpétuel: ALONCE C. DUREL.

Dr. CAUVIN'S PILLS

Laxatif et Purgatif

Le Remède Français en Vogue

Efficace, et Agréable au Goût.

Remède par Les Médecins Européens, Chez Tous les Pharmaciens.

Agents aux Etats-Unis: R. FOUCHER & CO., Inc., New York.

F. J. BUISSON

212-24-26 RUE NORD LIBERTÉ.

Tous Travaux dans le Plombage et Chauffage par la Vapeur.

Téléphone Hemlock 94.

E. CLAUDEL OPTICIEN

Successeur de E. A. L. Claudel

113 RUE CANAL

A un demi fiât de la rue Canal

Pas de Succursale. Verres de Cours

Murs Carrelés

Chambres de Cheminées, Bains, Porches, Etc., Ouvrages en Marbres de Tous Genres

ROGER DE ROODE

Phone Main 3233 103 rue Perdido

SANTAL MIDY

ANEMIE FAIBLESSE, CHLOROSE, MARQUE DE FORCES, PALES COULEURS, de Guéris radicalement par la méthode scientifique de Fer BRAVAIS

Par suite de son effet tonique et laxatif, la LAXATIVE BRUNO OLIVIERE, peut être prise par qui ce soit, sans provoquer soit le moindre soit des bourboulements à la suite. Il n'y a aucun danger. La signature de F. W. OLIVIERE, sur la boîte, etc.

Pour Faiblesse, et manque d'Appétit. Le vieux remède modéré, fortifiant et général GROVES TASTELESS OHEE TONIC, (Tonique sans goût, de Groves pour la Frisson) chasse la malaria et rétablit le système. Un véritable tonique et un apéritif sûr. Pour adultes et enfants, 50c.

F. LAUDUNHEY & CO. LTD.

Entrepreneurs de Pompes Funèbres et Embaumeurs

1108-1112 Rue N. Remparts

PHONE HEMLOCK 101.